РАЗВИТИЕ РЕЧИ ДЕТЕЙ – ИНОФОНОВ В УСЛОВИЯХ ДОШКОЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ

Савина Нина Александровна

МБДОУ «ДС 97 «Светлица»,

учитель-логопед,

первой квалификационной категории,

8913 495 7853

В городе Норильске, где миграционные процессы становятся неотъемлемой частью повседневной жизни, вопрос иноязычного общения приобретает особую актуальность.

Образовательная деятельность осуществляется на русском языке и практика показывает, что вновь поступившие в учреждение дети с миграционной историей совсем не понимают или не точно понимают русскую речь, к тому же программы развития речи, применяемые в образовательных учреждениях, не рассчитаны на таких детей, для которых русский язык не является родным. В этом контексте развитие речи у детей с миграционной историей в условиях нашего дошкольного учреждения особо важное значение приобретает работа с детьми-инофонами.

Исходя из анализа национального состава воспитанников и языковой ситуации на период 2024 года в нашем дошкольном образовательном учреждении детей с миграционной историей составило 23 человека, которые владеют русским языком на уровне бытовой коммуникации, что затрудняет организацию образовательной деятельности и эффективную адаптацию к условиям дошкольного учреждения.

Столкнувшись с проблемой обучения такой категории детей, изучив национальный состав детей, посещающий дошкольное учреждение распределила детей с миграционной историей по уровням знания русского языка.

Выявила, что дети с миграционной историей имеют разный уровень владения русским языком: [9], [2]

* высокий продвинутый уровень (владеют и понимают русскую речь правильно строят высказывания, но допускают отдельные ошибки), 13 человек -56 %
* средний пороговый продвинутый уровень (дети понимают русскую речь, умеют строить высказывания и практически полностью понимают русскую речь, но допускают фонетические и грамматические ошибки, 6 человек - 26%, им оказывается логопедическая помощь;
* низкий пороговый уровень (дети плохо понимают русскую речь, не знают слов, не понимают указания воспитателя и не выполняют их), 4 ребенка – 18% (дети-инофоны) (диаграмма1)

Изучив педагогическую, методическую, популярную литературу по этой теме, проанализировав опыт работы других педагогов, разработала образовательный проект «Обучение в сотрудничестве», который включает в себя три этапа: подготовительный, основной и заключительный.

Целью проекта является совершенствование процесса овладения устной русской речью воспитанников-инофонов.

Задачи:

- оказание помощи в овладении базовым уровнем разговорной речи посредством индивидуализации и дифференциации образовательного процесса;

- обогащать и систематизировать словарный запас через знакомство с окружающим миром в игровой деятельности;

Участники проекта: дети-инофоны, воспитатели, специалисты и родители.

На подготовительном этапе своей работы провела диагностику на основании мониторинга детей по владению русской речи, по трём показателям (звукопроизношение или фонетическое оформление речи, лексико-грамматический компонент, коммуникативная активность) и распределила их по группам. (Программа логопедической работы с детьми, овладевающими русским (неродным) языком. Г. В. Чиркина, А.В. Лагутина, 2008 год (диаграмма 2).

При обследовании речи детей-инофонов выделила характерные ошибки и дефекты в фонетическом оформлении речи, звукопроизношении:

- неправильное произношение звуков, перестановка, замены, пропуски, что значительно снижает внятность речи;

- недифференцированное произнесение пар или групп звуков, один и тот же звук может служить для ребёнка заменителем 2-х, а иногда и 3-х звуков;

- замена одних звуков другими, более простыми по артикуляции и представляющими поэтому меньшую произносительную трудность;

- смешение звуков. В одних случаях ребёнок говорит звук правильно, в других тот же самый звук заменяет другими, близкими акустически или артикуляционно;

- допускают ошибки при выделении звуков из слогов, при определении и наличия звука в слове;

- испытывают дети затруднения, связанные с выделением ударного звука в слове;

- узнавание первого, последнего согласного в словах;

- недоговаривание окончаний и т.д.

Всё это свидетельствует о низком уровне фонематического восприятия у ребёнка-инофона.

Такие дети имеют ряд недостатков в развитии лексического и грамматического компонентов русского языка:

- много допускают ошибок в согласовании прилагательных, местоимений и числительных с существительными в роде, числе и падеже (большая дом, мой мама, мой шапка),

- в употреблении предлогов;

- не владеют навыками построения предложения;

Важным показателем уровня речевого развития ребёнка-инофона является коммуникативно-речевая активность:

- речь детей часто состоит из отдельных слов;

- с трудом отвечают на вопросы, дают неправильные ответы;

- неохотно вступают в речевой контакт с детьми и взрослыми;

- стесняются в высказываниях.

При организации коррекционной деятельности понимала, чтобы начать претворять в жизнь реализацию проекта, необходимо заручится поддержкой родителей. В нашем дошкольном учреждении у нас нет кризиса доверия, мы с родителями много разговариваем, и когда затеваем новый проект, первым делом посвящаем в это дело родителей, спрашиваем, что они об этом думают. Каждый год в дошкольное учреждение приходят детей из новых семей, и донести суть наших дел до каждого родителя бывает не просто. На это уходит много сил, но это необходимый этап любого начинания. Все начинается со встречи и разговора с родителями. На семинарских занятиях ознакомила с образовательным проектом, пояснила какая именно работа будет организована с детьми. При взаимодействии с родителями выяснила особенности родного языка ребенка, варианты звучания фонем и какие грамматические формы, не нормативные для русского языка, являются нормой в родном языке ребенка (например, фонемы или формы согласования, которые в языке отсутствуют, типичный порядок следования слов в предложениях и т.п.), определила специфику лексического материала. На основании выше сказанного определила маршрут работы с детьми-инофонами в освоении русского языка. [8]

Итак, основной этап реализации проекта «Обучение в сотрудничестве» состоит из двух взаимодополняющих блоков: первая нацелена на изучение русского языка, вторая - на включение детей в новую для них образовательную и культурную среду жизнедеятельности.

В своей деятельности я выделяю интегрированный метод «Тихое обучение» — это эффективный метод, который помогает развивать мыслительную деятельность у детей. Язык рассматривается в качестве заместителя физических действий, поэтому в обучении применяется стимуляция всевозможных действий, которые выполняются обучаемыми и сопровождаются речевыми высказываниями с опорой на наглядный материал. Применяются различные виды наглядности (картинный материал и др., я использую киндер-игрушки). Подобные практики акцентируют внимание не на непосредственном использовании языка, а на пространстве, в котором ребенок может свободно и без давления развивать свои речевые навыки. [10]. Одним из успешных приемов помогает в моей работе использование технологий, таких как «Линейный календарь» и «Парные коммуникации». Например, «Линейный календарь» включает в себя описание событий и действий, происходящих в течение дня, что помогает детям связывать языковые конструкции с практическим опытом. «Парные коммуникации», в свою очередь, способствуют развитию социальных навыков, учат детей взаимодействовать друг с другом и эффективнее выражать свои мысли и эмоции.[5]

Применение таких методов в сочетании с традиционными способами обучения, такими как игры и практические занятия, значительно повышает уровень понимания и усвоения материалов детьми. Важность этого подхода положительно сказывается на усвоении и закреплении языковых навыков.

Для реализации образовательных и коррекционно-развивающих задач составлен перспективный план примерных бесед для детей-инофонов. Дополнительно включены упражнения на развитие неречевых психических функций: тактильного, зрительного и слухового восприятия и памяти; моторной сферы. Встречи с детьми проходят обычно в форме игры-путешествия с использованием разных видов наглядности. Они основаны на жизненном опыте детей и их представлениях, способствуют развитию творчества и воображения.

Также стоит отметить, что очень важным является создание обогащенной языковой среды, в которой дети могут слышать и применять язык в различной ситуации. Участие в театральных постановках, подготовка и участие в праздниках, а также ролевые игры создают множество возможностей для практики языка. На основе игрового общения формируется речевое общение, определенные практические действия и расширяется кругозор ребёнка об окружающем мире и о себе. Замечу, что необходимо соблюдать последовательность введения дидактических игр и включать их разнообразие. Последовательность следует выполнять и в подборе материала для усвоения, который дозируется, постепенно усложняется и регулярно повторяется.[6]

При обучении русскому языку как неродному я активно использую *правила-инструкции*, разъясняющие закономерности русского языка и помогающие формировать языковую компетенцию воспитанников.

О людях и животных мы спрашиваем кто? О вещах мы спрашиваем что?

О мальчике, мужчине говорим он, а о девочке, женщине - она.

По-русски говорят: мальчик пришел, но - девочка пришла; мальчик большой, сильный, но - девочка большая, красивая, добрая.[1]

Запомните. Девочка говорит: «Я рада», «Я сама», мальчик говорит: «Я рад», «Я сам».

Такого рода разъяснения нужно давать с самого раннего периода обучения русскому языку в форме, доступной пониманию обучающихся определенного возраста и уровня сформированности языковой компетенции.[7]

На заключительном этапе провела оценку речевого развития ребенка для выявления различных нарушений в развитии речи, понимания и использования русского языка (диаграмма 3).

Качественный и количественный анализ результатов на конец учебного года позволил констатировать результат по следующим показателям: положительная динамика в элементарных пространственных представлениях и ориентировка во временах года; дети освоили часть представления об изменениях в природе, проявляют способность к общению с взрослыми и сверстниками, в речи употребляют слова на русском языке; обладают начальными знаниями о себе и социальном мире, в котором они живут, могут следовать социальным нормам поведения и правилам в разных видах деятельности, во взаимоотношениях с взрослыми и сверстниками, могут соблюдать правила безопасного поведения и личной гигиены; осваивает некоторые моральные нормы и правила поведения.

Обогатили словарный запас и лексической стороны речи ребенка-инофона, свободно общаются со сверстниками, знакомыми взрослыми;

Заинтересованы родители и включились в работу по освоению русского языка.

Важно отметить, что при работе с инофонами не все дети одинаково воспринимают и развивают свои языковые навыки. Поэтому необходим индивидуальный подход, позволяющий учитывать интересы, потребности и специфику каждого ребенка. Применение адаптированных технологий, а также создание поддерживающей и насыщенной языковой среды способствует успешной интеграции детей в билингвальную практику.

Таким образом, интеграция разнообразных методов работы и активное сотрудничество с родителями, безусловно, способствуют успешному языковому развитию детей-инофонов, что позволит им не только освоить обе языковые культуры, но и успешнее социализироваться в обществе.

План реализации данного проекта предусматривает совместную деятельность всех участников образовательного процесса в дошкольном учреждении. Это обеспечивает: рост образовательных достижений у воспитанников-инофонов; повышение уровня толерантности в детском обществе; приобретение опыта положительной самореализации в русско-речевом социуме дошкольников

Знания русского языка у детей-инофонов улучшились: они стали более коммуникабельны, но есть над чем работать и развивать непосредственное общение между детьми в образовательной среде дошкольного учреждения. И что немало важно-родители увидели, что дети, возвращаясь из детского сада довольные, с множеством интересных впечатлений и значит в детском саду у них все хорошо.

**Список литературы и информационных источников:**

1. Дети с фонетико-фонематическим недоразвитием Т.Б. Филичева, Т.В. Туманова, Москва. «Гном-Пресс». 1999
2. Рекомендации по обучению русскому языку в многонациональном детском саду» Е. Негневицкая // Дошкольное воспитание
3. Обучение детей родному языку Р. Саввинова, // Дошкольное воспитание.
4. Микляева Н.В. «Методическое пособие. Дети-билингвы в детском саду». ООО “ТЦ Сфера”, 2011г.
5. Интернет источник https://kidskey.org. «Игры для развития устной речи у детей билингвов».
6. Интернет источник nsportal.ru «Речевые игры с детьми-билингвами».
7. интернет-источник <https://www.resobr.ru/article/64372-kak-organizovat-rabotu-s-detmi-inofonami-v-detskom-sad>
8. «Дети-инофоны: как спланировать и организовать работу».

О.П. Криницына, М.В. Верхоланцева

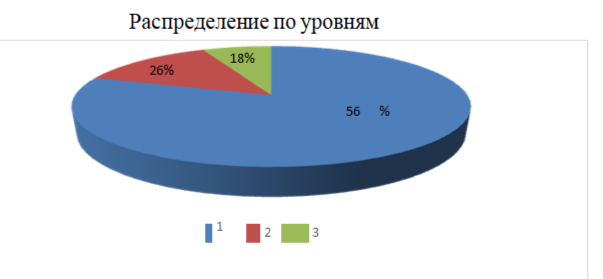
9. <https://cpk-portal.mgn.ru/conf/3_Писарева%20Н.А..pdf>

10. Кудрявцева Е.Л., Волкова Т.В. [Электронный ресурс] //istina.msu.ru - Режим доступа:

https://istina.msu.ru/media/publications/article/6b2/0a1/9610254/praktika\_raboty\_s\_doshkolnikami\_bilingvami.pdf, свободный. - Загл. с экрана

**Приложение**

Диаграмма 1



Диаграма 2

Диаграмма 3

